

古代中国人的日本观

汪向荣摇著

上海古籍出版社

目摇摇录

序	武摇寅
古代的日本	员
神话和历史	圆
绳文农耕	员
人种的起源	员
外国移民	员
中国文化圈	员
从同文同种谈起	员
中国文化圈	员
汉字和汉文	员
东亚的佛教	员
律令制	员
关于吉野里遗迹	员
吉野里遗迹	员
吉野里遗迹应该怎样解释呢	员
“邪马台国大和说”要修正吗	员

圆古代中国人的日本观

大陆的移民	苑
先史时期日本的中国移民	苑
归化人、渡来人	苑
中国移民是什么时候到日本列岛的	愿
水稻的输入	愿
朝鲜半岛和移民的关系	愿
直接从中国传入的文化	愿
人口的计算	员
决不是和平进入的	员
中国大量移民的起因	员
移民的航行路线	员
倭五王和日本的统一	员
日本有易姓革命吗?	员
古代中国人的日本观	员
东夷之一	员
地理概念	员
政制、上层建筑	员
风俗习惯	员

序

历史是对过去的记录,无论文化、经济生活以及政制等都一一记载在上面。当然,这种历史纪录必须以文字作载体,所以中国人学习外国历史,特别是邻国的历史,有一个方便的地方,因为中国古代的文明开化程度远高于周围邻国。当这些周围的民族、国家还处在原始状态的时候,中国已有文字记载的历史,将这些仍处于原始社会的民族、国家和中国的交往一一记录,这些记录到今天成为了解这些民族、国家历史的珍贵文献。所以,中国人学习、研究外国历史就可以从这些记录着手。这是方便的地方,可是,这种记载是以中国人的观点、标准去写的,不免有其片面的地方,甚至是错误的,所以还需要有其他国家的史料来校核。这一点,我们并不否认。

中国和日本是东亚两个大国,一衣带水,相隔不远。可是在过去的一个世纪里两国的关系并不融洽,甚至于兵戎相见。1972年中日复交以后,大家以为中日关系即可进入一个新的阶段,所以上世纪七八十年代“中日永不再战”、两国要“世代友好下去”的口号,表达了中国人民的良好愿望。可是这些口号持续时间并不太长,等到日本的经济一有恢复,侵略的思想又

从某些日本人心目中复萌,记得汪先生在那时就提出“理解胜于友好,理解第一,友好第二”,可是当时并没有太多的人认识到这一点,现在看来,“理解第一”是对的。

近一百年以来,日本人对我国的研究可说是纤毫不漏,不但“二战”以前如此,就是到我们战胜以后仍然如此。在日本有关中国的出版物仍然畅销,可是反过来看中国,研究日本的书籍、成果却无法适应新的需要。我们觉得,中日两国是需要友好和理解的,要理解,就得从研究和了解日本历史开始。这是本书撰写的主要目的。

神话和传说是人类处于原始状态时期的产物,一定程度上反映了当时的一些情况,这没有什么奇怪的。不但日本有,其他国家都有。可是,我们在研究历史的时候必须弄清这些神话和传说的产生和渗入到历史中的时间、目的以及过程,只有剔除了这些神话和传说中无关的部分,才能恢复历史的本来面目,真正地了解历史真实,知道历史的进程。日本的历史本来没有什么太复杂的地方,可是由于神话和传说的混杂,使学习的人,特别是外国人,简直莫测其高深,不知道日本历史究竟在说些什么。

代表中国文化的儒学思想渗入以后,日本的文明起了变化。同时,佛教思想(经过中国改造的)也为日本人所接受,并为日本奴隶主所利用,成为政争的工具、统治人民的手段,这些都是日本过去所没有的。我们知道,日本的文明进化是由于外来移民的到来而得到发展的。过去日本人否认日本列岛上在原始时代是有土著民族的,这一点现在已经是站不住脚的,不管日本的土著民族是什么人,在公元前四五百年时有大批的外国移民的到来,混血以及传入新的生产技术,使日本在经济生活上有了一个很大的变化,从采集经济很快进入种植经济,从而进入一

个新的农耕经济时代,这是无可否认的。这些移民究竟从何而来,现在的科学论证可以证明他们来自朝鲜半岛。至于是不是朝鲜人,那是另外一个问题。他们到达日本列岛以后,经过一定时期的斗争,用先进的生产方式战胜了日本列岛上原来土著民族的旧生活方式,占领了生活空间,并且逐渐和日本土著民族混居,生活了下去。以后,又反复接受外来移民的混血,形成了今天日本列岛上的主要人种。这样一个民族并不是像日本历史中所说的“天孙民族”,这一点对我们来说是很清楚的。可是,在日本史中却一直含混不清,对此必须加以澄清。

日本人在接受古代文化、移民的时候,曾经有开拓、创造,到今天还留下不少遗迹供后人鉴识,可是对这些遗迹我们必须实事求是地去认识,不能用今天的眼光来判断、附会。否则就免不了会产生错误的结论。当时古代人生活的环境和条件,我们也必须实事求是地去认识,这样才能恢复历史的本来面目。

我们知道日本历史的统一是经过很复杂的长期斗争而得到的。日本人在斗争中,怎样克服自然与人为的困难,这些情况他们曾派使者到中国来,如实地向中国报告,所以在中国史上有清楚的记载。但从邪马台国到日本的统一,中间有一段一百多年的空白,这一百多年可能就是天皇部族和自然、环境进行斗争的过程,以后的统一也许就是天皇部族统一的开始。这一点日本史上不可能明白记载,中国史上则清楚记载着当时“倭五王”斗争的记录。这是一段日本统一的历史,关于这段历史的记载是宝贵的,我们应该珍视。

当然,按当时中国人的标准看来,日本的经济水平、生活方式与中国相差很多,尽管这种情况只是当时中国人的看法。但这种差别已经足够我们研究的了。

日本人向来自称“天孙民族”，宣传他们的统治者——天皇家族是“万世一系”，不像中国有易姓革命。是不是这样呢？日本的天皇家族在我们看来，不过是一个比较大的、强的势力集团，并不是像他们所说“万世一系”的“天孙民族”。至于这种神话、传说是怎样形成的，以及他们有没有易姓革命，这些都是需要弄清楚。我们认为，日本国家的统治集团也是更易的，特别是到了中世纪武人执政的时候，天皇不过是一个名义而已，这和其他国家并没有什么不同。当然，在名义上还是维系着天皇的统治，这个问题已不属于古代范围了。

日本民族也和中华民族一样，是一个爱好和平的民族；日本人民也是勤劳勇敢的人民。其所以在近一个世纪以来屡屡向外侵略扩张，其原因是很复杂的。在研究日本民族性的时候必须从其历史根源做起，否则是不可能真正了解日本的。我们在二十多年前师从汪先生学习日本史的时候就是这样做的。我们觉得了解一个民族、国家并不容易，但是又必须这样去做。历史已经进入一个新的时代，新世纪的历史应该由我们来写，历史永远不会重复，因此我们也不会把旧的当做新的写。

在中国革命的过程中，日本友人给了我们不少的帮助，这些我们永远不会忘记。可是，在战争中日本给我们造成的伤害，也决不会因此而减轻。我们要牢记日本对我们的帮助，也不能忘记日本对我们的伤害，这些都是历史的记录。

今天学习日本史的人也许不是很多，可是相信以后会陆续增加。这个并不是我们的最后目的，而是我们的期望，也是两国爱好和平人民的期望。我们希望中日两大民族能够真正友好相处下去。

日本民族值得我们学习的方面很多，但学习不是照搬，需要

认真地分清情况 ,区别对待。这才是学习本书的正确方法 ,也是汪先生撰编本书的目的所在。

武摇寅

圆园年 员月 圆日

古代的日本

也许是因为长期从事日本史的教学和研究,经常有人问我日本史方面的问题。对这些问题我曾不断地在教学研究中作了回答。也曾写过几篇文章作为答复,不过不太系统而已。最近,在整理徐逸樵师的遗著时发现他也曾经碰到过这些问题。所以就系统地写了一些作为附录放在后面。现在再把这些附录修改整理一下,移录在下面,以供参考,或许对研究日本古代史的人会有所帮助触动。日本古代史的研究,在近一个世纪以来有很大的发展,因此有很多过去目为定论的现在不能不加修正或重新研究了。一切新的主张见解也随着资料的更新而更新,简单地说,今天的日本古代史跟过去完全不一样了。

研究历史其目的就是在弄清事实,使我们的研究所得尽可能地接近当时的史实。因此,利用和研究是一件十分必要的事。

至于中国人研究日本史,我依然主张先从中国史上的“蛮夷传”、“外国传”中去找。比较以后所见到的(包括实际遇到、考古发掘到的等等),例如:邪马台国中一些国家和现在所见到的相比以及以后各种情况,以了解日本的进步、变化。

当然,当时中国人所见到的的是以中国人的标准来衡量当时日

本的一切,发达程度还够不上中国人的标准,这些并不奇怪。这种变化也可能是当时日本生活的反映,所以说,这是很宝贵的。今天,我们再深究日本古代史的时候,绝不能忘了这种情况。

至于神话和传说,是哪个国家的历史上都有的,不足为奇。不过我们要分清神话与传说的来源及流传方向。

神话和历史

神话和传说一样,都不是历史,但也都反映了神话和传说发生年代、地点和人类的一定情况,所以在研究历史时,也应该注意到神话和传说的内容,不能轻加否定。尤其是在先史时代,还没有文字记载历史的情况下,很多史实就靠口口相传,有些就和神话、传说相混流传了下来。因此正确地对待并区分这些夹杂在一起的虚构部分和真正的史实,才能弄清先史时代人类活动的历史。

一般神话、传说和历史都是分开写的,但在日本并不这样,不但《古事记》和《日本书纪》的神代纪中所记的,完全是神话;就是他们称为人代的一些天皇事迹中,也夹杂有不少神话和传说。这些神话和传说,不仅在二次大战以前被写入日本教科书中,用强制的方法灌输到每个日本人头脑中。就是在战后,日本政府当局仍有意识地将这种虚构的史实和因此产生的神话、传说和先史时代日本列岛上人类的共同信念相混合,而且还目之为日本的传统以歪曲日本历史,其目的无非是和战前一样,把神话当作历史,强行灌入日本人头脑中而已。

神话和传说还不同,传说只是虚构一些人类活动的故事,而神话却说人是神创造的。其实正相反,神是人造出来的,所谓的

神的活动,也完全是以人类以当时的社会环境为背景而创造的。因此仔细地分析神话,就能了解到这些神话是什么时候造出,为什么目的而创造的等事实。这种神话,哪个民族、国家都有,不过日本和一般的不同,不但在过去作为历史,写入史籍之中(现在一般把记载在《古事记》和《日本书纪》中的神话,称之为“记、纪神话”);而且一般民族、国家的神话,都是不相连贯、片断的;而日本神话却是有系统的,首尾一贯的。

很清楚,日本的这些神话,即一般称为记纪神话的,并不像其他民族、国家那样,只是由普通人民创造,在人民之间流传,反映当时社会情况的神话,而是由某一阶层或某一集团,出于某种特定的目的而造出的,和一般人民关系不大。所以往往因时间和地域的不同,或者利害关系的相异,各时代、各地区间流传的神话有不一致的情况。《古事记》和《日本书纪》的记载有出入,即使同一《日本书纪》,也用“一书曰”的方式,记录了同一神话不同说法。这说明在流传过程中,曾经吸收其他神话,或者对原来的加以改作、增补,以加强其所欲达到的目的。

简单地举一、二个例,以说明这种情况。

日本神话中最重要的是天孙降临和日本武尊东征的神话。

天孙降临的神话中说,日本人的始祖是受天照大神之命,自高原而来的,因为有天壤无穷的神敕和三种神器,所以天照大神的子子孙孙应世代地君临日本这土地。过去日本人自称为天孙民族,自认为比其他民族要优秀,其来源就出于这一神话。这神话,其所宣扬和所要达到的目的,显然是要告诉日本人(当时还不可能想到日本以外的国家人民):天皇的君临、统治是出于天命、神授。为了加强这个目的,所以在流传过程中又吸收了所谓出云神话的素戔鸣尊杀死八岐大蛇,救出奇稻田姬

之后,又将得自八岐大蛇尾部的剑献给天照大神。还说素戔鸣尊原来是天照大神之弟,由于在高天原对天照大神不敬,而被逐出、流放到出云的。把这一神话吸收进天孙的神话中,无非是说明天照大神的伟大,提高天照大神的地位而已。天照大神是天皇的祖先,制造和加强这神话的目的,不很清楚是在抬高和强化天皇和大和朝廷的地位,说明地方豪族服从中央皇族是天命,自古就是如此的吗?这样有一定政治目的的神话,当然不是古代人民所创造,而是以天皇为中心的皇族、豪族们所虚构、制造乃至增补的。

至于日本武尊东征的神话(或者可以说是传说),从时代上看比较晚,有一定的史实根据,但显然也是出于一定的政治目的而夸大虚构的。

日本武尊是第十二代天皇景行的皇子,以天皇之命远征九州南部的熊袭。归途又在出云杀了出云建,回到大和,又转旆东征。出发东征时,先到伊势神宫,在那里得到了三种神器之一的草薙剑和火打石;以后他转战各地,平定了东国各地,可是在归途失了剑,以致得病在伊势的能褒野去世。

这神话(传说)显然是以倭王武向南朝刘宋顺帝所上的表为根据而造出的。大和朝廷支配九州和列岛其他各地,是缘世纪以后的事,决不是景行时代,这神话(传说)无疑是后人造作的。这里应特别注意的是,日本武尊平定东国是因得到了伊势神宫中的草薙剑之助,以后失了剑,所以就身亡这段情节。(有关日本武尊情况的叙述,《记》《纪》是有出入的。《日本书纪》下的日本武尊,完全是天皇制下的官僚将军;而《古事记》中,还流露出一些粗野的武人感情,显然这又是因为改写时间和环境不同所致。)伊势神宫所祭祀的是作为天皇祖先的皇祖神,神话

中特别宣扬伊势神宫,提高其地位,实际上就是提高天皇的地位。可以想象到有关日本武尊的神话或传说,其原来的形式决不会如此,而是为了增强提高天皇的地位,利用原来在民间流传的传说、故事加以改作、添削而成。

在“记、纪神话”中,类似的内容还不少,都不是当时流传在人民中间的,而是后世所捏造虚构,或是利用了原有的传说、故事,进行加工改写,使其能为某一阶层或某一集团的某一特定目的而服务的。总的来说,是要使日本人民相信,以天皇一族为中心的统治、支配是天命,不可违抗的。这根本不是历史。

当然,神话也反映一定的史实,日本最早用文字记载的两部史籍《古事记》和《日本书纪》神代的部分,有一些是和日本国家的形成有一定关联的;但虚构的部分太多,在没有弄清其改写、增补和虚构的过程,以了解、确定其目的之前,是无法作为史实而加利用的。

不仅如此,就是人代部分,即由神武天皇开始部分,在第十代的崇神天皇以前的几代,究竟是不是实有其人。到现在为止,日本历史学界对之还是不作肯定,或者说认为是虚构、不实的。连对崇神以后第十三、十四两代的成务、仲哀,是否实在,也抱有疑问。

理由很简单,因为《记》、《纪》上对第二代绥靖天皇到第九代开化天皇和第十三代成务天皇、第十四代仲哀天皇的记事,除了即位和崩逝以外,没有其他有关行动的记述,即使有,也只是立皇后、立太子之类而已,和其他各代迥然不同。如果这些代的天皇实有其人的话,不会没有活动;即令当时还没有文字记载,但一定也能口口相传,或以传说形式传承下来的。此外,一直到第十三代成务天皇为止(以后还有,先不论),其在位时间和本人年龄,据《记》、《纪》记载,都相当的长,有些简直令人无法相

信。而且《古事记》和《日本书纪》对前面十二代天皇年龄的记载,也不一致,有的相差竟达一倍左右。即令古代人的寿命较长,但要活到百岁以上,也是极少有的,可是据《日本书纪》所记,孝昭、孝安、孝灵、孝元、开化、垂仁、景行,成务的寿龄都在百年以上。至于在位的时间,不但比日本各代天皇平均的在位时间要多很多,而且比有事实可据的日本史上在位最久的昭和天皇(源元年)还要长,像垂仁(十一代)在位 源年,孝安(第六代)在位 源年等都是无法令人相信的。神武天皇的在位 源年和以 源岁(一说 源岁)的高龄去世,无疑也是无法令人置信的,加以神武的日本式谥名カシヤマトイワレヒコ(神日本磐余彦),而崇神的日本式谥名,却是ハツクニシラススメミコト(所知初国天皇·御肇国天皇)。如果真有神武天皇存在,且为日本开国天皇的话,崇神是不可能用此谥号的。因此日本历史上所记的天皇,不但从第二代到第九代并无其人,为后世所虚构,即神武天皇也是不存在的,实际上和崇神是同一人。

《日本书纪》称崇神称帝即位之年是公元前 源年。但以成务、仲哀和神功摄政前 源年,一无活动的记载,和仁德(第十六代天皇)以前,除第十四代的仲哀外,其余各代天皇在位时间都在 源年以上,享年也超过百岁(《古事记》对仁德作 源岁)等情况看来,这记载也是不可信的。

日本古代的天皇中,能确实推定其在位期间的,可能最早是第十五代的应神天皇,因为《记》、《纪》中记载的事迹和外国的记载(如《三国史记》、好太王碑铭文)等相对照,时间上虽有些出入,但除去了虚构或夸大的下一代仁德在位年数以后,大体上可以确定其在位时间是在 源世纪末或 缘世纪初,即相当于第十七代履中天皇的时代。以此为准逆推,每一代天皇的在位年

数平均为 100 年的话 , 崇神比应神早五代 , 即 550 年 , 其在位时间 , 应是 猿世纪末或 源世纪初。如果除去有疑问的成务、仲哀两代 , 那么应是 源世纪上半叶 , 这和中国史籍中的记载(邪马台国)、日本地下出土的遗物、遗迹是相符合的。因此 , 研究日本古代史 , 不能轻信《记》、《纪》的记载。

由此可知 , 把改写、增补的神话写到日本历史中 , 以及虚构几代天皇等事 , 主要是出诸《古事记》和《日本书纪》那样日本最早用文字记载的史籍。

前面说过 , 一定的阶层或集团 , 为了某些特定的目的 , 所以改写或虚构一些史实。因此要探索《记》、《纪》之所以这样做 , 有必要回顾一下《记》、《纪》成书的经过和当时的情况。

《古事记》和《日本书纪》都是 愿世纪初成书的。但是 , 从《古事记》的序文中看来 , 两书并不是当时开始编撰的 , 而是奉天武天皇之命 , 在原有的各种帝纪、旧辞之类的基础上 , 加以统合、修正而成的。原来日本在 远世纪左右的钦明天皇时代起 , 已经有编撰帝纪的事 , 各地方的豪族 , 也都有以该豪族为中心的国记等。这些史籍 , 在钦明天皇时代还有流传。此外 , 苑世纪初推古天皇时 , 圣德太子和苏我马子等也曾编撰过帝纪那样的史籍。这些史籍在七八世纪时可能还能见到 , 但以后都没有留下。《古事记》序文中所说的天武天皇下令统合、修正的当然就是这些帝纪、国记和旧辞之类。

天武天皇就是天智天皇之弟大海人皇子 , 在天智死后 , 他进攻当时担任天皇的天智皇子大友天皇 , 从而发起日本历史上有名的壬申之乱。他在取得政权之后 , 认识到史籍的重要性 , 称其是“ 邦家之经纬 , 王化之鸿基 ”。为统一思想 , 控制舆论 , 所以下令整理、统一和修改当时流传的各种史籍 , 并由其皇子舍人亲王

亲自担任总裁 编撰《日本书纪》。

从对一些记述《记》和《纪》并不一致的情况 ,大体上可以知道这些被整理、统一和修改的帝纪、国记的内容 ,对当时天武天皇的统治方针是有不相容的 ;也可以知道帝纪、国记原来记载的内容是什么。

我们知道 ,大和政权的成立是四五世纪时的事 ,一直到远世纪 ,大和政权虽已统一了列岛上主要地区 ,成立了以天皇为中心的朝廷。但那时的天皇族 ,只是和其他豪族一样 ,或者稍强一些的氏族而已 ,还没有成为权力的绝对中心。因此在各豪族支配的地域中 ,肯定流传着一些与该豪族祖神有关的神话、传说 ,慢慢地就被记录下来成旧辞 ,或被编入史籍中。弥生初期以后不断从中国大陆或朝鲜半岛进入列岛的外国移民 ,在草创时期征服自然和土著住民等事迹 ,也被已经形成豪族的其子孙们 ,以神话传说的形式流传保存了下来。他们从九州向东开拓的事迹 ,就成了神武东征的内容。到以后一个由天皇族为中心的大和政权建立之后 ,慢慢把不利于天皇族的神话传说摒除 ,只留下适合其政治目的的内容。这就是《古事记》中所说统合、修改各种帝纪、旧辞的原因 ,由此而产生了《记》、《纪》神话 ,不用说是从确立、加强天皇统治这一政治目的出发的。不仅是神话 ,就是虚构一些天皇的存在 ,也是出于同一政治目的。

日本人向来以“万世一系”自夸 ,《古事记》、《日本书纪》和其他日本史籍中 ,也都这样写 ;天孙降临、神武东征乃至日本武尊等等神话 ,也都是维护这一目的而制造的。其实 ,只要细读日本历史 ,就可以知道其非事实。尤其是在大和政权成立以前 ,日本列岛上也是小国林立 ,地方割据。崇神天皇可能是一个拥有较强武力的豪族 ,能像《魏志·倭人传》中的卑弥呼那样统治和

控制较多小的地方豪族。到应神天皇时代,崇神王朝已十分衰弱,很快就取得了大和政权的统治权(也可能是以入婿形式吸收了崇神王朝的)。由此开始,大和政权才确定,并逐渐向四面兼并,这一点从《宋书》的记载可以证明。但经过十代左右,到武烈天皇,由于其残暴、苛虐,引起了各地豪族的反抗;当时大和政权就曾借助大伴这一豪族的力量,平定了平群氏。尽管这样,各地仍纷起反抗,尤其在武烈去世以后,因其无后,所以各地豪族纷纷举兵,争夺天皇这位置。以后继任的继体天皇,据《记》、《纪》的记载是应神天皇的五世孙,其实是越前的一个豪族。以一地方豪族入据中枢,当然会引起其他豪族,尤其是大和地方诸豪族的不满和反抗;因此《日本书纪》说,继体在河内北部即位后,经过四年岁月,才进入大和,定都磐余。这四年,显然是发生了大规模的内乱,才阻止了继体入据的。

由此以后到大化革新的百余年间,这情况并未好转,中央权力分裂,天皇的地位下降,豪族间互相倾轧。大化革新虽暂时稳定了政权的权威,但政权内部仍然斗争剧烈,尤其是天皇族内部的对立而引起的事件不断发生。到天智朝时,由于天智和大海人皇子的不和,使天智死后发生了壬申之乱,大海人皇子打败了继承皇位的大友皇子自立,这就是下令统合、修改和编纂历史典籍的天武天皇。

统合、改写和虚构的目的,是提高天皇族的地位,树立天皇统治的绝对权威。在人民的知识水准普遍低下的古代,宗教是有很大力量的。天孙降临和天壤无穷神敕的神话,就是利用宗教来说明天皇的统治,出诸神授;而日本武尊的神话,则是以后由和伊势神宫有关的人员虚构的。(伊势神宫在壬申之乱前,其地位并不高,只是祭祀天皇族祖神的神宫而已;可壬申之乱,